Cleaning the Office

|  |  |
| --- | --- |
| Edith: | 嘿 Eddie, 老闆要我們將辦公室整理一下。我們最好把事情做好。 |
| Eddy: | 沒問題! 我們開始吧! |
| Edith: | 走吧! |
| Edith: | 你看!這裡真髒! |
| Eddy: | 不用擔心! 我們可以用穩潔把它清乾淨。 |
| Edith: | Eddie, 小心點! 那個花瓶非常貴喔! |
| Eddy: | 不用擔心! 你看! 那個花瓶現在不僅乾淨而且還會發亮! |
| Eddy: | 我們是不是也必須清理桌子? |
| Edith: | 我們當然必須清理桌子。 |
|  | 那是什麼? Eddie,小心一點,可以嗎! |
| Eddy:  | 不用擔心!一切沒事! 這…沒水。 |
| Eddy: | 你看!蜘蛛網。 |
| Edith:  | 喔不! 我很怕蜘蛛。Eddy,拜託你將那個蜘蛛網弄掉! |
| Eddy: | 好!我將它清理掉。 |
| Edith: | Eddy, 小心一點。那可是老闆最喜歡的畫! |
| Eddy:  | 不用擔心! 喔不!我毀了老闆的畫! |
| Edith:  | 喔不! Eddy! 你毀了老闆的畫!糟糕了! |
| Eddy:  | 我的麻煩大了! |
| Edith:  | 想想辦法!老闆馬上就要回來了! |
| Eddie: | 我有一個好主意! |
| Edith:  | Eddy!你在做什麼? |
| Eddie:  | 我在試著修復它! 你看!我告訴過你,不用擔心! |

In the Market

|  |  |
| --- | --- |
| Sam | 哇!你看 那裏有好多攤販喔! |
| Eddy | 對啊!有時候在夜市真的可以買到很划算東西喔!嘿!我們過去那邊的攤販看看! |
| Vendor1 | 項鍊!項鍊!往前看看!每條兩百塊! 真漂亮 |
| Eddy | 我想要這一條。可以便宜一點嗎?一條一百元？ |
| Vendor1 | 不！一百二十元。 |
| Eddy | 如果我買兩條呢？　 |
| Vendor1 | 成交! 總共兩百元。 |
| Eddy | 我有些餓了。你看那裏有間麵店。要不要一起吃碗麵? |
| Sam | 我一點也不餓 |
| Eddy | 好吧!那你就自己逛逛吧!二十分鐘後我們在這裡碰面 |
| Sam | 好啊! 二十分鐘後見。 |
| Eddy | 別忘了殺價 |
| Sam | 好啦 |
| Vendor 2 | 賣雨傘!一隻一百 |
| Sam | 我要買這枝。 |
| Vendor 2 | 總共兩百元 |
| Sam | !可是你剛剛說一枝是一百元的啊? |
| Vendor 2 | 那是指這枝傘爾已 |
| Sam | 算便宜一點啦? 一隻一百二十元 |
| Vendor 2 | 不行!那是不可能的!我這樣會虧錢!嗯…一百八十元你覺得如何? |
| Sam | 如果我買兩枝呢? |
| Vendor 2 | 除非你買五枝。 |
| Sam | 買五枝? 好吧!成交! |
| Vendor 2 | 一共是六百元 |
| Vendor 3 | 賣帽子!帽子! 兩頂只要四百元 |
| Sam | 可以算便宜一點嗎? 一頂一百二十元如何? |
| Vendor 3 | 不可能!算你一百八十元。 |
| Sam | 一百五十元? |
| Vendor 3 | 小販這樣我會賠錢的啦! |
| Sam | 如果我買兩頂呢? |
| Vendor 3 | 買四頂就算你便宜一些 |
| Sam | 四頂? 好吧!成交! |
| Vendor 3 | 總共是六百元 |
| Vendor 4 | 小袋子賣袋子!一個三百元! |
| Sam | 可以算便宜一點嗎? 二百元如何? |
| Vendor 4 | 不行!你要的話算你二百八十元。 |
| Sam | 二百五十元? |
| Vendor 4 | 不行! 不可能!我會賠錢的啦! |
| Sam | 如果買兩個呢? |
| Vendor 4 | 嗯…除非你買五個。 |
| Sam | 五個? 好!成交。 |
| Eddy | 你逛得還開心嗎? |
| Sam | 是啊!你看,我買了這些東西。 |
| Eddy | 你怎麼買了這麼多雨傘、帽子和袋子。 |
| Sam | 因為我想要一個好價錢 |
| Eddy | 我不明白你的意思。 |
| Sam | 每次只要我一殺價,那些小販就要我多買一點。 |
| Eddy | 拜託,這又不是唯一可以殺價的方法。 |
| Shopper | 嘿!快點,看看這些袋子。一個三百元哩! |
| Shopper | 能不能算便宜一點? ? |

In the Post Office

|  |  |
| --- | --- |
| Eddy | 你在做什麼？ |
| Man | 我想寄封信去美國，所以我正是看看這隻鳥，牠會替我把信送到美國。 |
| Eddy | 美國? 美國是在哪裡啊? |
| Man | 讓我來告訴你．．．這是台灣，而這裡就是美國。 |
| Eddy | 那這隻鳥將花多少時間才會飛到美國呢？ |
| Man | 要六個月。 |
| Eddy | 六個月? 真的好久！這樣要花多少錢？ |
| Man | 免費喔！ |
| Eddy | 還有沒有其他方式可以把信送到美國? |
| Man | 有啊！我可以自己坐飛機把信送到美國去。 |
| Eddy | 那這樣的話要多久? |
| Man | 要花十六個小時. |
| Eddy | 那要花多少錢呢？ |
| Man | 若是我自己搭飛機送去的話要花台幣四萬元。 |
| Eddy | 唉，可憐的鳥兒！美國這麼遠！讓我告訴你一個比較容易且迅速的寄信方法。我們一起去郵局吧！ |
| Man | 郵局在甚麼地方啊？ |
| Eddy | 我會告訴你的。 |
| Man | 等等！ |
| Eddy | 這裡就是郵局了。郵局人員會幫助你。 |
| Clerk | 嗨，我能為您效勞嗎？ |
| Man | 是的。我想寄一封信去美國。 |
| Clerk 1 | 美國很遠喔！你必須寄航空信件。請您到航空信件的櫃檯。 |
| Clerk 2 | 有什麼能為您效勞的嗎？ |
| Man | 我想寄一封信。 |
| Clerk 2 | 航空信件還是本地的？ |
| Man | 我想寄一信到美國，是航空信件。郵資要多少錢？ |
| Clerk 2 | 讓我看看…總共是十五元。 |
| Man | 麻煩您！ |
| Clerk 2 | 謝謝您！好了，您的信會按時送抵美國 |
| Man | 嗯…要多久的時間才會到呢? |
| Clerk 2 | 七天。. |
| Man | 喔！ |
| Eddy/Man | 感謝郵局！你讓寄信變得如此便利！ |

On the Airplane

|  |  |
| --- | --- |
| passenger 1 | 我希望我們可以快點離開。我們必須把E.T.送到阿里山，這樣他才能趕上太空船。 |
| Passenger 2 | 阿里山是在什麼地方?  |
| passenger 1 | 在台灣中部。 |
| Passenger 2 | 阿里山在台灣中部嗎？但是飛機是飛到嘉義機場耶！阿里山是在嘉義的機場嗎？ |
| passenger 1 | 阿里山在嘉義機場附近。 |
| Passenger 2 | 那麼我們又如何到阿里山呢？ |
| passenger 1 | 我們要搭計程車到阿里山山頂。E.T. 的朋友會在那裏接它。 |
| Flight attendant | 各位乘客，早安！這是飛往嘉義機場的SA 123航班。請戲好您的安全帶，我們即將準備起飛。 |
| passenger1 | 我希望 E.T. 不會發出太大的聲音。. |
| Passenger 2 | 我也希望。 |
| Flight attendant | W我們現在將為您提供飲料， 有可樂、咖啡和茶。您想喝什麼飲料？ |
| Passenger 1 | 請給我可樂！ |
| Flight attendant  | 請用可樂！那您需要什麼飲料呢？ |
| Passenger 2 | 我也要可樂！ |
| Flight attendant | 請用！ |
| Passenger 2 | 謝謝。 |
| Flight attendant | 不客氣。 |
| passenger1 | 你覺得E.T.喜歡飲料嗎？ |
| Passenger 2 | 我不知道耶！我們問問它吧！ |
| passenger1/2 | 你想喝什麼嗎？ |
| E.T. | 我想喝杯”那(NA)”.。 |
| passenger1 | 小姐！麻煩妳一下！ |
| Flight attendant | 是的！您需要些什麼嗎？ |
| Passenger 2 | 是的！我們還是很口渴！ |
| Flight attendant | 喔！那您需要些什麼飲料呢？ |
| passenger1 | 我們想要來杯. ”那(NA) 那那那” |
| Flight attendant | 很抱歉，您說想喝什麼？ |
| passenger1 | 我們想要一杯. ”那(NA) 那那那” |
| Flight attendant | 對不起！我們沒有那種飲料。請繫好您的安全帶！ |
| Passenger 2 | 我們正降落在嘉義機場。我希望我們可以準時趕上E.T.的太空船。 |
| passenger1 | 現在我們必須說再見了！祝你回火星的旅程愉快！ |
| Passenger 2 | 咦！怎麼出不去了，門關上了啦！ |
| passenger1 | 完蛋了！我們要一起回火星了！ |
| E.T. flight attendant | 我們即將起飛，繫好安全帶！ |
| passenger1 | 從這裡到火星有多遠？ |
| Passenger 2 | 很…很遠！ |
| passenger1 | 我口渴了！ |
| Passenger 2 | 我也是。 |
| E.T. flight attendant | 你想要喝什麼？ |
| E.T. | 我要”那(NA)”。 |
| E.T. flight attendant | 請用！ |
| passenger1 | 我們口渴了E.T.. 你能替我們要些飲料嗎？ |
| E.T. | 那你們想喝什麼？ |
| passenger1 | 我要可樂！ |
| E.T. | 小姐，請給我飲料好嗎？ |
| E.T. flight attendant | 你想要喝什麼呢？ |
| E.T. | 請給我兩罐可樂！ |
| E.T. flight attendant | 你說什麼飲料？ |
| E.T. | 兩罐可樂！ |
| E.T. flight attendant | 對不起！我們沒有可樂。我們只有”那(NA) 那那那” |

In the Classroom

|  |  |
| --- | --- |
| Teacher  | 同學們拿出你們的作業。你的作業呢？ |
| Student 1 | 我的作業沒帶。 |
| Teacher  | Why?為什麼沒帶？ |
| Student 1 | 我忘了把作業放進書包了。 |
| Teacher  | 讓我看看。我看你是沒有做作業，否則你不會沒帶。罰寫 “ 我會記得做作業五十次，然後明天交給我！要記得把作業放進書包裡喔！ |
| Student 1 | 但是我是真的有做啊！ 我只是真的沒帶來。可能我把作業留在家裡了。我發誓我下次一定會記得帶來。可不可以饒了我這一次？ |
| Teacher  | 好吧！記得下次一定要帶來。否則你的作業成績就是零分計算。 |
| Teacher  | 你的作業呢？ |
| Student 2 | 不見了！ |
| Teacher  | 為什麼？ |
| Student 2 | I我到學校時它明明還在我的書包裡面啊！我想．．．一定是有人偷了我的作業．．．要抄（我的作業）。 |
| Teacher  | 不要找藉口了！罰寫“我不會忘記做作業五十次，明天交給我！而且要把作業一起交上來。好了，學生們請拿出你們的課本！你的書怎麼毀損了，怎麼回事？ |
| Student 2 | 嗯，昨晚我打電玩到太晚，所以沒有完成閱讀的功課，為了要趕上功課，我就邊上廁所邊看書，一不小心書就掉進去馬桶了。 |
| Little Red Riding Hood | 對不起，我遲到了.。 |
| Teacher  | 你的作業呢？ |
| Little Red Riding Hood | 我的作業丟了。 |
| Teacher  | 為什麼？ |
| Little Red Riding Hood | 因為上學途中我看到了一匹狼，我太害怕了所以就把作業丟了 。 |
| Teacher  | 這樣的話，小紅帽你就用我的書來讀！咦，我的書勒？我借給你讀的那本？ |
| Little Red Riding Hood | 就是你的書毀了。 |
| Teacher  | 怎麼會？到底發生了什麼事？ |
| Little Red Riding Hood | 那匹狼很生氣捉不到我，所以就吃了你的書囉！ |

In the Library

|  |  |
| --- | --- |
| Student 1 | 我想借這本書。 |
| Librarian | 是哪一本？從這我看不到書名。 |
| Student 1 | 哈利波特 |
| Librarian | 你知道這本書在寫些什麼嗎？ |
| Student 1 | 知道啊！是寫有關哈利波特的。哈利住在英國。他有很多朋友，他們一起冒險。 |
| Librarian | 聽起來很有趣喔！ |
| Student 1 | 這是誰的書？ |
| Librarian | 是我的！ |
| Student 1 | 那我可以向您借這本書嗎？ |
| Librarian | 可以啊！ |
| Student 1 | 謝謝你。 |
| Librarian 1 | 不客氣。 |
| Student 1 | 哇勒！這本書真有趣！ |
| Student 2 | 書名是什麼？ |
| Student 1 | 皮卡丘。 |
| Student 2 | 是寫關於什麼的？ |
| Student 1 | 是寫關於皮卡丘如何吃了他的第一個冰淇淋及中了感冒。 |
| Student 2 | 喔，我看過這本書。嘿！那是我的書耶！ |
| Student 1 | 真的嗎？ |
| Student 2 | 對啊！ |
| Student 1 | 那我可以借這本書嗎？ |
| Student 2 | 好啊！ |
| Student 1 | 謝謝你。 |
| Student 2 | 不客氣。 |
| Librarian | 你們剛剛去哪？ |
| Student 3 | 我們趁下課時去球場打籃球。 |
| Librarian | 你們好像流了很多汗，外面很熱嗎？ |
| Student 3 | 非常熱！而且我很渴，喝了很多水。請問我可以去洗手間嗎？ |
| Librarian | 可以啊！下次在上課前。請先去上廁所。 |
| Student 3 | 老師，謝謝！ |
| Librarian | 不客氣。怎麼了？ |
| Student 4 | 我可以上廁所嗎？ |
| Librarian | 我聽不懂。麻煩說英語，我可以．．． |
| Student 4 | 我可以．．．上廁所嗎？ |
| Librarian | 請說英語！ |
| Student 4 | 我可以．．．上廁所嗎？ |
| Librarian | 不，你不可以。要說我可以上廁所嗎？ |
| Student 4 | 我可以．．．上廁所嗎？ |
| Librarian | 可以，趕快去！ |